***Poznámky a vysvětlivky obce Pavlovice u Přerova***

*Pokud se dostanete již tak daleko, že budete pátrat na internetových stránkách starých matrik, na adresách : (viz Mapa zdrojů historických matrik )*

*Buďto pro „Severomaravský kraj“ –* [***www.archives.cz***](http://www.archives.cz) *;*

*Nebo pro „Jihomoravský kraj“ –* [***www.actapublica.eu***](http://www.actapublica.eu) *;*

*Setkáte se tam se značením u některých matrik, že obsahují* ***abecední seznamy*** *obsažených údajů, jsou označovány jako* ***„indexy“****,* ***„rejstříky“*** *či jako* ***„repertorium“*** *. Jsou velkou pomůckou pro hledání, i když mnohdy (zpravidla ze začátků zpracování do cca roků LP 1820) nejsou specifikovány časově.*

*Pro matriky, naskenované na*[***www.archives.cz***](http://www.archives.cz)***pro farnost Pavlovice u Přerova****, tyto abecední seznamy chybějí, patrně nikdy nebyly zpracovány, nebo určeny pro veřejnost.*

*Proto pro Vaši dispozici byly* ***pro obce Pavlovice u Přerova a Prusínky*** *zpracovány v počítačové formě v souborech typu \*****excel\**** *a uloženy na stránky obce Pavlovice u Přerova, v kategorii Genealogie, tříděné jako* ***matriky \*N\*, \*Z\* a \*O\*.***

*Jsou zpracovány obdobným jazykem, jako zápisy v matrikách, zprvu ve „staročeštině“, poté v latině, od roků 1784 do roků 1865 v němčině (podle nařízení císaře Josefa II.) a pak po roce 1865 (nařízením arcibiskupské konzistoře) zase zpět v češtině.*

*Matriky nejstarší byly zpracovány* ***od roku 1663 do roku 1770 pro celou farnost*** *– podle abecedy uvedeno pro –* ***obce Hradčany, Pavlovice, Prusínky, Radslavice, Sušice, Šišma a Tučín*** *;*

*nejstarší matriky v seznamu od roků 1663 do roků 1784 jsou označovány \*NZO\* – obsahují veškeré zaznamenávané údaje – tedy \*N\* (narození), \*O\* (oddaní) a \*Z\* (zemřelí) ; od roku 1771 jsou již záznamy členěny po obcích a v záznamech jsou udávány údaje o čísle popisném a stav (postavení, řemeslo) zaznamenaných osob ;*

***od roku 1771 předkládáme záznamy pouze pro obce Pavlovice a Prusínky*** *;*

*Soubory jsou, jak zmíněno výše, typu \*excel\* (nejvhodnější pro svou malou „kilobajtovou“ velikost) a jsou uloženy tak, aby byly jen pro čtení, nikoliv pro doplňování a opravování zásahem zvenčí.*

*Proto pro práci a vyhledávání si soubor můžete zkopírovat, své údaje vyfiltrovat a použít pro svou osobní potřebu, a soubor nebude znehodnocen.*

***Přejeme Vám úspěch v hledání a uspokojení z hledání v matrikách farnosti a obce Pavlovice u Přerova.***

***Seznam zpracovaných matrik farnosti Pavlovice u Přerova a jejich členění :***

***Soupis Narozených osob***

*Roky 1663 – 1700 – celá farnost ; 2011 řádků, 371 kB.*

*Roky 1701 – 1730 – celá farnost ; 2180 řádků, 406 kB.*

*Roky 1731 – 1755 – celá farnost ; 2060 řádků, 372 kB.*

*Roky 1756 – 1770 – celá farnost ; 1420 řádků, 267 kB.*

*Roky 1771 – 1879 – obec Pavlovice ; 1850 řádků, 339 kB.*

*Roky 1771 – 1908 – obec Prusínky ; 770 řádků, 99 kB.*

*Roky 1663 – 1879 – obec Pavlovice ; 3228 řádků, 443 kB.*

*Roky 1663 – 1908 – obec Prusínky ; 1210 řádků, 127 kB.*

***Soupis Oddaných párů***

*Roky 1663 – 1700 – celá farnost ; 460 řádků, 93 kB.*

*Roky 1701 – 1784 – celá farnost ; 1540 řádků, 281 kB.*

*Roky 1784 – 1897 – obec Pavlovice ; 460 řádků, 134 kB.*

*Roky 1784 – 1895 – obec Prusínky. ; 145 řádků, 59 kB.*

***Soupis Zemřelých osob***

*Roky 1663 – 1700 – celá farnost ; 1250 řádků, 230 kB.*

*Roky 1701 – 1730 – celá farnost ; 1690 řádků, 390 kB.;*

*Roky 1731 – 1755 – celá farnost ; 1800 řádků, 399 kB.;*

*Roky 1756 – 1770 – celá farnost ; 1320 řádků, 226 kB.;*

*Roky 1771 – 1928 – obec Pavlovice ; 2360 řádků, 296 kB.*

*Roky 1771 – 1934 – obec Prusínky ; 670 řádků, 87 kB.*

*Roky 1663 – 1928 – obec Pavlovice ; 3608 řádků, 570 kB.*

*Roky 1663 – 1934 – obec Prusínky ; 1014 řádků, 128 kB.*

*Snažili jsme se o přehlednost, aby v souborech \*excel\* byly :*

***Zápisy pro obec Pavlovice Hnědým způsobem,***

***Zápisy pro obec Prusínky Fialovým způsobem.***

***Zápisy pro celou farnost Červeným způsobem.***

*\*\*\*\**

***zápisy v češtině byly Fialově,***

***zápisy v latině Červeně***

***a zápisy v Němčině modře.***

*\*\*\*\**

*\*\*\*\**

***Záznamy farnosti Pavlovice*** *začínají* ***rokem 1657****, jsou však zapsány v matrice \*NZO\*Hš V 1\*1657-1690\*Dřevohostice\*,*

***samostatné záznamy farnosti Pavlovice*** *jsou již* ***od roku 1663*** *v samostatných matrikách \*NZO\*Př XI 1\*1663-1700\*Pavlovice\*.*

***Okolní obce přináležejí do sousedních farností:***

***Lipník*** *(a farnost hlinská) od roku 1623 ;* ***Hlinsko*** *(a vesnice Lhota, Kladníky, Nové Dvory) samostatně od roku 1784.*

***Přerov*** *(a vesnice Želatovice, Kozlovice a jiné) od roku 1629.*

***Dřevohostice*** *(a vesnice Nahošovice a jiné) od roku 1657.*

***Předmostí*** *(a vesnice Prosenice, Proseničky, Popovice a jiné) od roku 1661.*

***Osek*** *(a vesnice Radvanice, Veselíčko, Buk a jiné) od roku 1670.*

***Penčice*** *(a vesnice Lazníky, Sobíšky, Zábeštní Lhota a jiné) od roku 1706.*

***Soběchleby*** *(a vesnice Bezuchov, Oprostovice, Radotín, Nětčice a jiné) od roku 1718.*

***Domaželice*** *(a vesnice Čechy, Domaželice, Líšná, Podolí) od roku 1740.*

*\*\*\*\*\**

***Mapka farností s jednotlivými obcemi (v rozsahu dřívějšího severomoravského kraje) je k nahlédnutí na:***

[*http://www.archives.cz/matriky\_info/priloha\_mapa/mapa.html*](http://www.archives.cz/matriky_info/priloha_mapa/mapa.html)

*\*\*\*\*\**

***Pokud budete pátrat v matrikách, psaných latinsky, setkáte se s ustálenými frázemi, jež jsou typické pro předepsané zápisy :***

***Zápis o narození respective pokřtění obsahují tyto fráze :***

***Natus est*** *- narozen ;*

***Baptizatus est*** *- pokřtěn jest ;*

***Infans*** *– dítě ;* ***filius, filiolus*** *– synek ;* ***filia, filiola*** *– dcerka ;*

***Parentes*** *– rodičové ;* ***pater*** *– otec ;* ***mater*** *– matka ;* ***uxor, conjux, coniunx*** *– žena, manželka ;* ***eius*** *– jeho ;* ***sua*** *– svá (jeho) .*

***Compater*** *– kmotr ;* ***Patrini, levantes*** *– kmotrové ;* ***soror*** *– sestra ;*

***V zápisech o oddání bývají tyto údaje :***

***Copulati sunt*** *– oddáni byli (jsou) ;* ***copulatus est*** *– oddán byl (jest)* ***cum*** *(s kým) ;*

***Honestus*** *– ve smyslu poctivý, čestný ;* ***honesta*** *– ženský rod.*

***Sponsus*** *– ženich ;* ***vir, puerr*** *– muž ;* ***adolescens, juvenis*** *– mladík, mládenec, svobodný muž ;* ***viduus*** *– vdovec ;*

***Sponsa*** *– nevěsta ;* ***ancilla, puella, virgo, virgine*** *– dívka, svobodná žena, ve staročeštině je psávána jako děvečka ;* ***vidua*** *– vdova ;*

***Filius (filia nebo vidua) defuncti*** *– syn (dcera nebo vdova) zemřelého, zesnulého, pak se křestní jméno skloňuje s koncovkou –i ;*

***Filius post defunctum*** *– syn po zemřelém, pak se křestní jméno skloňuje s koncovkou –m ;*

***Praesentibus testibus*** *– v přítomnosti svědků ;* ***Testes*** *– svědkové, svědci .*

***Uterque, ambo ex pago*** *– oba z (pocházejí) z vesnice ;* ***Iuncti sunt*** *– spojeni jsou ;* ***iunctus est*** *– spojen jest ;* ***Matrimonium*** *– manželství ;*

*Nejstarší záznamy oplývají* ***krásnou staročeštinou,***

*souběžné* ***zápisy v latině*** *obsahují obdobné fráze :*

*(příklady :)*

***@Februarius 5. AD 1713 – Radslavice*** *– oddáni – copulatus est - honestus* ***juvenis Wenceslaus****, filius Georgii* ***Zaoral*** *ex Raczlavicz cum honesta* ***puella Anna****, filia Mathhai* ***Kasparek*** *ex Sussycz / testes Joannes Ssneidara ex Sussicz et Georgius Rzeznik ex Raczlavicz, \*NZO\*1701-1768\*Př XI 2\*Pavlovice\*, str.426/901.*

***@Februari 1. AD 1750 – Radslavice*** *– oddáni – copulatus est – Honestus* ***juvenis Wenceslaus*** *filius post defunctum Thomam* ***Zaoral*** *ex Raclavitz cum honesta* ***Marina filia*** *post defunctum Joannem* ***Holubetz*** *ex Suschitz / Joannes Dostal et Joannes Schevczik ambo ex Raclavitz, \*NZO\*1701-1768\*Př XI 2\*Pavlovice\*, str.515/901.*

***@Junius 7. AD 1676 – Hradčany / Choryně*** *– Potwrzeni jsau ohlassení jsucz Poneyprw 31.maii podruhucz 4.juni potržetí 7.dito w Stawie Swateho Manzelstwí w chramie Panie Pawlowskem per Joannem Kunie D:Parochum Podcztiwý* ***dwowecz*** *(resp. wdowecz)* ***Tomass Grigacžek*** *z Hracžan z Podcztiwu* ***dwowu*** *(resp. wdowu)* ***Zuzanu*** *po Nebo:Janu* ***Nowaku*** *z Chorýnie / Presentibus Jura Kawka, Tomass Tomanek susede z Pawlowicz, \*NZO\*1663-1700\*Př XI 1\*Pavlovice\*, str.232/396.*

***@Majus 14. AD 1687 – Polkovice / Radslavice*** *– Potwrzeni jsau Staw Swateho Manzelstwy po trojím ohlásseni Poscztiwí* ***Mládenecz Martin Wlk*** *s Polkowicz a Pocztiwa* ***deweczka Mariana*** *czera wlastny Jiržika* ***Zaorala*** *Z diediny Raczlawicz / Prži pržitomnosti Pocztiwych lydí w chramie paně pawlowskem swědkowé zejména tito Waczlaw Dolecžil s Polkowycz druhy Matej Me(n)tela z dediny Raczlawicz, \*NZO\*1663-1700\*Př XI 1\*Pavlovice\*, str.268/396.*

***@Januarius AD 1681 – Pavlovice / Dolany*** *– Praemissis tribus denuntiationibus primo 11 augusti secundo 18 et tertia 25 huius nullo detecto impedimento iuncti sunt matrimonio honestus* ***juvenis Joannes*** *filius Venceslai* ***Gibalik*** *ex Pavlovicz cum honesta* ***puella Anna*** *filia post defunctum Joannem* ***Rozborzil*** *ex pago Dolain / Praesentibus testibus ....., \*NZO\*1663-1700\*Př XI 1\*Pavlovice\*, str.245/396.*

***@Septembrius 15. AD 1680 – Prusínky / Sušice*** *– Post trinam (ternam) promulgationem uidelicet prima 2.septembris, secundo 8.septembris et tertia 15 huius nullo reperto impedimento iunctus est matrimonio honestus* ***juvenis Paulus*** *filius Pauli* ***Mikolassek*** *ex pago Prusinek cum honesta* ***vidua Anna*** *post defunctum Georgium* ***Holak*** *ex pago Sussicz / Praesentibus testibus iuncti sunt Joanne Rek ex Domaželicz et Joanne Dluhy ex Sussicz, \*NZO\*1663-1700\*Př XI 1\*Pavlovice\*, str.245/396.*

***V zápisech o pohřbu bývají tyto údaje:***

***Mortuus est*** *– zemřel ;* ***sepultus est*** *– pohřben jest ;* ***omnibus sacramentis provisus*** *– všemi svátostmi opatřen ;* ***ecclesia*** *– kostel ;* ***coemeterium*** *– hřbitov ;*

***circiter 72 annorum*** *– asi 72 roků ;* ***annorum*** *– roků ;* ***mensium*** *– měsíců ;* ***septimanarum, hebdomanum*** *– týdnů ;* ***dierum*** *– dnů ;* ***medii anni*** *– půl roku.*

***Pokud budete pátrat v matrikách, psaných německy, setkáte se s ustálenými frázemi, jež jsou typické pro předepsané zápisy :***

***Zápis o narození respective pokřtění obsahují tyto fráze :***

***Geboren*** *- narozen ;*

***Getauft*** *- pokřtěn jest ;*

***Kind*** *– dítě ;* ***sohn*** *– synek ;* ***tochter*** *– dcerka ;*

***Eltern, aeltern*** *– rodičové ;* ***vatter*** *– otec ;* ***mutter*** *– matka ;* ***weib, eheweib, gattin, ehegattin, gemahlin*** *– žena, manželka ;* ***dessen*** *– jeho ;* ***seine*** *– svá (jeho) .*

***Pate, gevatter*** *– kmotr ;* ***Pathen*** *– kmotrové ;*

***V zápisech o oddání bývají tyto údaje :***

***Brautigam*** *– ženich ;* ***wittwer*** *– vdovec ;* ***verwitwet*** *– ovdovělý,*

***Braut*** *– nevěsta ;* ***wittwe*** *– vdova ;*

***Sohn des seelige*** *– syn zemřelého, zesnulého;*

***Sohn nach verstorben*** *– syn po zemřelém;*

***Beystande, beistaende*** *– svědkové, svědci .*

***Beide aus, von, zu*** *– oba z (pocházejí z vesnice) ;*

***V zápisech o pohřbu bývají tyto údaje:***

***Verstorben, gestorben*** *– zemřel ;* ***begraben*** *– pohřben jest ;* ***kirche*** *– kostel ;* ***kirchhof*** *– hřbitov ;*

***Dále se v zápisech objevují povolání, nebo postavení :*** *uvádíme jen ta nejpoužívanější :*

***Ausgedinger*** *– výminkář ;* ***richter*** *– starosta ;* ***schullmann, schullehrer*** *– učitel ;*

***Bauer*** *– sedlák ;* ***halbloehner*** *– půlláník ;* ***viertler*** *– čtvrtláník ;* ***hausler*** *– domkář ;* ***inmann, inwohner*** *– občan ;* ***gaertler*** *– zahradník (domkař se zahradou bez polí);*

***Fleischer, fleischhacker*** *– řezník ;* ***heger, jaeger*** *– lesník, hajný ;* ***schaffer*** *– šafář ;* ***wirth, gastwirth*** *– hospodský ;* ***schmied*** *– kovář ;*